УДК: 811.133.1'373.4:811.512.133'373.4

КОНЦЕПТ "SAVOIR-VIVRE" ВО ФРАНЦУЗСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ В СОПОСТАВЛЕНИИ С УЗБЕКСКИМ ПОНЯТИЕМ "ОДОБ-АХЛОҚ"

Адамбаева Шахноза – преподаватель-стажер
Национальный университет Узбекистана им. Мирзо Улугбека (Ташкент, Узбекистан)

Аннотация. *Статья посвящена сопоставительному анализу концептов "savoir-vivre" и "одоб-ахлоқ" как культурно-специфических репрезентантов этикетного поведения во французской и узбекской лингвокультурах. Исследование выполнено в рамках лингвокультурологического подхода с применением методов концептуального анализа, сопоставительного метода и дискурс-анализа. Анализируются этимологические основы, семантическая структура и способы языковой объективации исследуемых концептов. Выявлены универсальные и культурно-специфические компоненты концептов, определены особенности их функционирования в соответствующих лингвокультурах. Результаты исследования демонстрируют, что французский концепт "savoir-vivre" акцентирует гедонистический аспект культурного поведения и социальную адаптивность, тогда как узбекский концепт "одоб-ахлоқ" подчеркивает духовно-нравственную составляющую этикета и религиозные основания поведенческих норм.*

Ключевые слова: *лингвокультурология, концепт, savoir-vivre, одоб-ахлоқ, этикет, французская культура, узбекская культура, сопоставительный анализ, языковая картина мира.*

THE CONCEPT OF "SAVOIR-VIVRE" IN FRENCH LINGUOCULTURE IN COMPARISON WITH THE UZBEK NOTION OF "ODOB-AXLOQ": LINGUOCULTURAL ANALYSIS

Adambayeva Shahnoza – trainee teacher
National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek (Tashkent, Uzbekistan)

Abstract. *The article is devoted to a comparative analysis of the concepts "savoir-vivre" and "odob-axloq" as culturally specific representatives of etiquette behavior in French and Uzbek linguocultures. The research is carried out within the framework of the linguocultural approach using methods of conceptual analysis, comparative method and discourse analysis. The etymological foundations, semantic structure and methods of linguistic objectification of the studied concepts are analyzed. Universal and culturally specific components of concepts are identified, the features of their functioning in the corresponding linguocultures are determined. The results of the study demonstrate that the French concept of "savoir-vivre" emphasizes the hedonistic aspect of cultural behavior and social adaptability, while the Uzbek concept of "odob-axloq" emphasizes the spiritual and moral component of etiquette and the religious foundations of behavioral norms.*

Keywords: *linguoculturology, concept, savoir-vivre, odob-axloq, etiquette, French culture, Uzbek culture, comparative analysis, linguistic worldview.*

FRANSUZ LINGVOKULTURASIDAGI "SAVOIR-VIVRE" KONTSEPTI VA O‘ZBEK "ODOB-AXLOQ" TUSHUNCHASINING SOLISHTIRMA TAHLILI: LINGVOKULTUROLOGIK TADQIQOT

Adambayeva Shahnoza – stajyor o‘qituvchi
Mirzo Ulug‘bek nomidagi O`zbekiston Milliy universiteti (Toshkent, O‘zbekiston)

Annotatsiya. *Maqola fransuz va o‘zbek lingvokulturalarida etiket xulq-atvorining madaniy-spetsifik vakillari sifatida "savoir-vivre" va "odob-axloq" kontseptlarini solishtirma tahlil qilishga bag‘ishlangan. Tadqiqot lingvokulturologik yondashuv doirasida kontseptual tahlil, solishtirma usul va diskurs-tahlil usullaridan foydalangan holda amalga oshirilgan. Tadqiq etilayotgan kontseptlarning etimologik asoslari, semantik tuzilishi va til ob'ektivatsiya usullari tahlil qilingan. Kontseptlarning universal va madaniy-spetsifik komponentlari aniqlangan, ularning tegishli lingvokulturalarda funktsiyalash xususiyatlari belgilangan. Tadqiqot natijalari shuni ko‘rsatadiki, fransuz "savoir-vivre" kontsepti madaniy xulq-atvorning gedonistik jihati va ijtimoiy moslashuvni ta'kidlaydi, o‘zbek "odob-axloq" kontsepti esa etikaning ruhiy-axloqiy tarkibiy qismini va xulq-atvor me'yorlarining diniy asoslarini ta'kidlaydi.*

Kalit so‘zlar: *lingvokulturologiya, kontsept, savoir-vivre, odob-axloq, etiket, fransuz madaniyati, o‘zbek madaniyati, solishtirma tahlil, tilning dunyo manzarasi.*

Введение. Современная лингвокультурология как междисциплинарная область знания, исследующая взаимосвязь языка, культуры и сознания, придает особое значение изучению культурно-специфических концептов, которые аккумулируют и транслируют ценностные ориентации той или иной лингвокультурной общности. В условиях глобализации и интенсификации межкультурных контактов актуализируется необходимость глубокого понимания механизмов формирования и функционирования таких концептов, поскольку именно они определяют специфику национального мировосприятия и служат ключом к пониманию ментальности народов.

Концепты этикетного поведения занимают особое место в системе культурных ценностей любого этноса, поскольку они регламентируют социальное взаимодействие и отражают глубинные представления о должном поведении в обществе. Французский концепт "savoir-vivre" и узбекский концепт "одоб-ахлоқ" представляют собой культурно-специфические репрезентанты этикетного поведения, которые, несмотря на общую направленность на регуляцию социальных отношений, демонстрируют существенные различия в своем содержании и способах языковой объективации.

Актуальность настоящего исследования обусловлена несколькими факторами. Во-первых, возрастающим интересом к изучению культурно-специфических концептов в рамках антропоцентрической парадигмы современной лингвистики. Во-вторых, практической значимостью понимания особенностей этикетного поведения для успешной межкультурной коммуникации. В-третьих, недостаточной изученностью сопоставительных характеристик французских и тюркских лингвокультурных концептов, что открывает новые перспективы для лингвокультурологических исследований.

Научная новизна работы заключается в том, что впервые предпринимается комплексный сопоставительный анализ концептов "savoir-vivre" и "одоб-ахлоқ" с применением современных методов лингвокультурологического исследования. Впервые выявляются универсальные и культурно-специфические компоненты данных концептов, определяется их роль в формировании национальной картины мира носителей французского и узбекского языков.

Объектом исследования являются концепты "savoir-vivre" и "одоб-ахлоқ" как ментальные образования, репрезентирующие представления о этикетном поведении во французской и узбекской лингвокультурах. **Предметом исследования** выступают структурно-семантические характеристики данных концептов, способы их языковой объективации и культурно-специфические особенности функционирования.

Цель настоящего исследования состоит в выявлении и описании лингвокультурной специфики концептов "savoir-

vivre" и "одоб-ахлоқ" на основе их сопоставительного анализа. Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи: определить понятийное содержание исследуемых концептов; проанализировать этимологию и историческое развитие концептов; выявить способы языковой репрезентации концептов в соответствующих лингвокультурах; сопоставить структурные компоненты концептов; определить культурно-специфические особенности концептов и их роль в национальных картинах мира.

Теоретическую базу исследования составляют труды по лингвокультурологии [Карасик, 2002; Маслова, 2001], концептологии [Стернин, Стернина, 2011; Попова, Стернин, 2007], сопоставительному языкознанию [Стернин, 2006] и межкультурной коммуникации. Методологической основой исследования служит лингвокультурологический подход к изучению концептов, разработанный в трудах В.И. Карасика, В.А. Масловой, С.Г. Воркачева и других ученых.

Материалом исследования послужили данные толковых, этимологических и фразеологических словарей французского и узбекского языков, тексты художественной литературы, публицистики, интернет-дискурса, а также результаты анкетирования носителей исследуемых языков.

Теоретические основы исследования. Лингвокультурология как самостоятельная дисциплина оформилась в последней четверти XX века на стыке лингвистики, культурологии и этнологии. Основополагающие принципы лингвокультурологии базируются на понимании языка как культурного кода нации, который аккумулирует и транслирует культурно-значимую информацию [Телия, 1996]. В рамках данной дисциплины концепт рассматривается как базовая единица культуры, представляющая собой многомерное ментальное образование, включающее понятийный, образный и ценностный компоненты [Карасик, Слышкин, 2001].

Концепт как предмет лингвокультурологического исследования характеризуется рядом специфических свойств. По определению В.И. Карасика, лингвокультурный концепт представляет собой "многомерное смысловое образование, в котором выделяются ценностная, образная и понятийная стороны" [Карасик, 2002, с. 129]. Ценностная составляющая концепта является определяющей для лингвокультурологии, поскольку именно она отражает значимость того или иного фрагмента действительности для данной культуры.

Структура концепта включает несколько уровней. Понятийная сторона концепта соответствует его языковой фиксации, прежде всего лексической и фразеологической. Образная сторона фиксирует когнитивные метафоры, поддерживающие концепт в языковом сознании. Ценностная сторона концепта определяет место данного концепта в языковой картине мира, показывает его важность для носителей данной культуры [Карасик, 2002, с. 91-92].

Сопоставительно-параметрический метод, разработанный в рамках Воронежской лингвистической школы, предоставляет эффективный инструментарий для изучения национальной специфики концептов [Стернин, Стернина, 2011]. Данный метод предполагает выделение формализованных параметров сопоставления, которые позволяют объективно выявить сходства и различия в структуре и содержании концептов различных лингвокультур.

Этикет как культурный феномен представляет собой систему норм и правил поведения, принятых в определенном обществе. Этикетное поведение регулируется культурно-специфическими концептами, которые аккумулируют представления о должном поведении и способах взаимодействия в социуме. Изучение таких концептов позволяет выявить глубинные ценностные ориентации культуры и понять механизмы социальной регуляции поведения.

Концепт "savoir-vivre" во французской лингвокультуре. Концепт "savoir-vivre" занимает центральное место в системе ценностей французской культуры, представляя собой сложное ментальное образование, которое объединяет представления об умении жить в обществе, знании правил хорошего тона и способности получать удовольствие от жизни. Этимологический анализ показывает, что данный концепт образован от глагола "savoir" (знать, уметь) и инфинитива "vivre" (жить), что буквально означает "умение жить" [Токмачева, Медяник, 2017].

В лексикографической традиции французского языка концепт "savoir-vivre" получает различные интерпретации. Словарь "Le Grand Robert" определяет "savoir-vivre" как "connaissance et pratique des usages du monde, des règles de la politesse" (знание и применение правил света, норм вежливости). Однако такое определение не исчерпывает всего содержания концепта, поскольку "savoir-vivre" включает не только знание формальных правил этикета, но и способность к гармоничному существованию в социуме.

Важным аспектом французского концепта "savoir-vivre" является его гедонистическая составляющая. В отличие от простого знания правил поведения ("le savoir-vivre"), концепт "savoir vivre" предполагает умение получать удовольствие от жизни, наслаждаться моментом и создавать атмосферу комфорта для себя и окружающих. Эта особенность отражает фундаментальные ценности французской культуры, в которой способность к наслаждению жизнью рассматривается как важная составляющая культурного поведения.

Анализ дискурсивных практик показывает, что концепт "savoir-vivre" активно репрезентируется в различных типах французского дискурса. В художественной литературе XVIII-XXI веков концепт часто ассоциируется с образами салонной культуры, аристократической изысканности и буржуазного благополучия. В современном публицистическом дискурсе "savoir-vivre" связывается с понятиями "art de vivre" (искусство жизни) и "bien-être" (благополучие), что подчеркивает его эстетическую и психологическую составляющие.

Семантическое поле концепта "savoir-vivre" включает широкий круг лексических единиц, отражающих различные аспекты культурного поведения. К ядерным компонентам концепта относятся такие понятия, как "politesse" (вежливость), "courtoisie" (учтивость), "civilité" (воспитанность), "élégance" (элегантность), "raffinement" (изысканность). Периферийные компоненты включают лексемы, связанные с социальным статусом ("distinction", "prestine"), эстетическими характеристиками ("goût", "style") и эмоциональными состояниями ("charme", "grâce").

Лингвокультурная специфика концепта "savoir-vivre" проявляется в его тесной связи с французской национальной идентичностью. Способность к "savoir-vivre" традиционно рассматривается во французской культуре как отличительная черта французского характера, что находит отражение в многочисленных культурных стереотипах и автостереотипах. Концепт функционирует как маркер принадлежности к французской культуре и свидетельствует о степени культурной интеграции индивида.

Прагматические особенности использования концепта "savoir-vivre" в коммуникативных практиках французов демонстрируют его роль в конструировании социальной идентичности. Обращение к концепту "savoir-vivre" в речи может выполнять функции социального позиционирования, демонстрации культурной компетентности и установления солидарности с адресатом. В то же время отсутствие "savoir-vivre" воспринимается как серьезный социальный недостаток, свидетельствующий о низком уровне культуры.

Концепт "одоб-ахлоқ" в узбекской лингвокультуре. Концепт "одоб-ахлоқ" представляет собой комплексное ментальное образование, объединяющее два взаимосвязанных компонента: "одоб" (адаб) и "ахлоқ" (ахлак), каждый из которых имеет

собственную семантическую историю и культурные коннотации. Этимологический анализ показывает, что оба компонента восходят к арабским корням и проникли в узбекский язык через персидское посредство в период формирования исламской культуры в Центральной Азии.

Компонент "одоб" (араб. أدب) первоначально означал "привычку", "наследственную норму поведения", "обычай", полученный от предков. В исламской традиции адаб рассматривается как совокупность правил поведения, предписанных шариатом, и включает "хорошие манеры, нормы приличия, порядочность, человечность" [Адаб, 2013]. Компонент "ахлоқ" (араб. أخلاق) означает нравственные качества, характер, мораль и этику поведения. Синтез этих компонентов в единый концепт "одоб-ахлоқ" создает многомерное понятие, охватывающее как внешние проявления культурного поведения, так и внутренние нравственные качества личности.

В узбекской лингвокультуре концепт "одоб-ахлоқ" функционирует как регулятор социального поведения, объединяющий религиозные предписания, традиционные культурные нормы и современные представления о воспитанности. Специфика данного концепта заключается в его глубокой укорененности в исламской этической традиции, что отличает его от секулярных европейских концептов этикета.

Семантическая структура концепта "одоб-ахлоқ" включает несколько уровней значений. На базовом уровне концепт соотносится с элементарными правилами поведения в семье и обществе, включая уважение к старшим, гостеприимство, скромность и вежливость в общении. На более высоком уровне концепт связывается с духовно-нравственными качествами личности, такими как справедливость, честность, милосердие и благочестие.

Культурно-специфической особенностью концепта "одоб-ахлоқ" является его тесная связь с институтом махалли - традиционной соседской общины, которая выполняет функции социального контроля и культурной трансмиссии. В рамках махалли концепт "одоб-ахлоқ" реализуется через систему коллективных ритуалов, церемоний и повседневных практик, направленных на поддержание социальной гармонии и преемственности культурных традиций.

Языковая объективация концепта "одоб-ахлоқ" в узбекском языке осуществляется через разветвленную систему лексических и фразеологических единиц. К ядерным репрезентантам концепта относятся лексемы "адаб", "одоб", "ахлоқ", "тарбия" (воспитание), "малака" (навык, умение), а также устойчивые сочетания типа "одоб-ахлоқли" (воспитанный), "адабли" (вежливый), "ахлоқсиз" (безнравственный). Периферийные репрезентанты включают обширный круг лексических единиц, связанных с различными аспектами социального поведения.

Паремиологический фонд узбекского языка содержит значительное количество пословиц и поговорок, отражающих различные аспекты концепта "одоб-ахлоқ". Например: "Одоб олий мактабдир" (Воспитанность - высшая школа), "Одобли одам дилдан душ" (Воспитанный человек - друг сердца), "Одобсиз одам жонсиз жасад" (Человек без воспитания - бездушное тело). Эти паремии демонстрируют высокую ценность воспитанности в узбекской культуре и ее роль в формировании положительного образа личности.

Дискурсивные практики показывают, что концепт "одоб-ахлоқ" активно используется в различных сферах узбекской коммуникации. В религиозном дискурсе концепт связывается с исламскими ценностями и рассматривается как путь к духовному совершенствованию. В педагогическом дискурсе "одоб-ахлоқ" выступает как цель воспитательного процесса и критерий оценки личности. В повседневном общении обращение к концепту служит средством социальной оценки и регуляции поведения.

Сопоставительный анализ концептов. Сопоставительный анализ концептов

"savoir-vivre" и "одоб-ахлоқ" выявляет как универсальные, так и культурно-специфические характеристики данных ментальных образований. На понятийном уровне оба концепта объединяет общая направленность на регуляцию социального поведения и формирование представлений о культурно приемлемых способах взаимодействия в обществе. Универсальными семантическими компонентами являются 'вежливость', 'уважение к другим', 'знание социальных норм', 'способность к гармоничному общению'.

Однако анализ культурно-специфических особенностей концептов демонстрирует существенные различия в их содержании и функционировании. Французский концепт "savoir-vivre" характеризуется выраженной светской ориентацией и акцентирует эстетические и гедонистические аспекты культурного поведения. Ключевыми компонентами французского концепта являются 'изящество', 'элегантность', 'умение наслаждаться жизнью', 'социальная адаптивность', 'индивидуальный стиль'. Концепт тесно связан с представлениями о французской утонченности и культурном превосходстве.

Узбекский концепт "одоб-ахлоқ", напротив, демонстрирует глубокую укорененность в религиозной традиции и подчеркивает духовно-нравственные основания этикетного поведения. Специфическими компонентами узбекского концепта являются «благочестие», «покорность старшим», «коллективная ответственность», «духовное совершенствование», «следование религиозным предписаниям». Концепт функционирует как маркер принадлежности к мусульманской умме и традиционной узбекской культуре.

Структурный анализ концептов показывает различия в их организации. Французский концепт "savoir-vivre" имеет более дифференцированную структуру, включающую множество специализированных субконцептов, связанных с различными сферами социальной жизни (салонная культура, деловой этикет, бытовое поведение). Узбекский концепт "одоб-ахлоқ" характеризуется более целостной структурой, в которой различные аспекты поведения объединены общей религиозно-этической основой.

Анализ языковых репрезентаций концептов выявляет различия в способах их объективации. Французский концепт реализуется преимущественно через лексические единицы, связанные с эстетическими и социальными характеристиками поведения. Узбекский концепт объективируется через систему терминов, восходящих к арабо-персидской культурной традиции и сохраняющих связь с религиозным дискурсом.

Сводная таблица языковых репрезентаций концептов

Параметр сопоставления	"Savoir-vivre" (французский)	"Одоб-ахлоқ" (узбекский)
Этимология	savoir (знать) + vivre (жить)	одоб (араб. أدب) + ахлоқ (араб. أخلاق)
Ядерные лексемы	politesse, courtoisie, élégance, raffinement	адаб, одоб, ахлоқ, тарбия
Культурная основа	Светская, аристократическая традиция	Исламская религиозно-этическая традиция
Ключевые семы	«изящество», «наслаждение», «социальная грация»	«благочестие», «духовность», «покорность»
Социальные функции	Маркер культурного капитала	Регулятор морального поведения
Гендерные аспекты	Универсальный с акцентом на галантность	Дифференцированный по гендерному признаку

Возрастная специфика	Приобретается с опытом	Прививается с детства
Дискурсивная реализация	Салонная культура, светская беседа	Религиозная проповедь, семейное воспитание
Паремиологическая репрезентация	Немногочисленные афоризмы	Богатый пословичный фонд
Современные трансформации	Демократизация, коммерциализация	Секуляризация, модернизация

Функциональный анализ концептов демонстрирует различия в их роли в социальной жизни соответствующих культур. Французский концепт "savoir-vivre" функционирует преимущественно как инструмент социального позиционирования и демонстрации культурного капитала. Он позволяет индивиду маркировать свою принадлежность к определенным социальным группам и демонстрировать уровень культурной компетентности.

Узбекский концепт "одоб-ахлоқ" выполняет более широкие социальные функции, служа не только средством регуляции поведения, но и механизмом культурной идентификации и духовного воспитания. Концепт интегрирован в систему традиционных институтов (семья, махалля, религиозная община) и обеспечивает преемственность культурных ценностей.

Прагматические особенности функционирования концептов также различаются. Французский концепт "savoir-vivre" часто используется в ситуациях, требующих демонстрации социальной компетентности и создания положительного впечатления. Узбекский концепт "одоб-ахлоқ" активизируется в контекстах морального оценивания и воспитательного воздействия.

Культурно-философские основания различий. Выявленные различия между концептами "savoir-vivre" и "одоб-ахлоқ" отражают фундаментальные различия в культурно-философских основаниях французской и узбекской цивилизаций. Французская культурная традиция, формировавшаяся под влиянием античного наследия, христианского гуманизма и просвещенческого рационализма, акцентирует индивидуальные достижения и эстетическое совершенствование личности. В этом контексте концепт "savoir-vivre" отражает стремление к гармоничному сочетанию личного удовольствия и социальной адекватности.

Узбекская культурная традиция, сформировавшаяся на пересечении тюркских кочевых традиций, персидской высокой культуры и исламской цивилизации, подчеркивает коллективные ценности и духовное совершенствование. Концепт "одоб-ахлоқ" в этой системе координат выступает как средство гармонизации отношений между индивидом и сообществом, между земным и сакральным измерениями существования.

Различия в религиозных основаниях культур также определяют специфику исследуемых концептов. Секуляризация французской культуры в эпоху Просвещения привела к формированию автономной этики поведения, не связанной непосредственно с религиозными предписаниями. Узбекская культура сохранила тесную связь с исламской этической системой, что определяет религиозную окраску концепта "одоб-ахлоқ".

Социально-экономические факторы также влияют на содержание концептов. Французский концепт "savoir-vivre" формировался в условиях стабильного социально-экономического развития и отражает ценности общества потребления, в котором способность к наслаждению жизнью рассматривается как признак успешности. Узбекский концепт "одоб-ахлоқ" сформировался в условиях традиционного аграрного общества и отражает ценности выживания и солидарности, необходимые для поддержания социальной стабильности.

Современные трансформации концептов. В условиях глобализации и культурной модернизации исследуемые концепты подвергаются значительным трансформациям. Французский концепт "savoir-vivre" переживает процесс демократизации и коммерциализации. Традиционные аристократические представления о культурном поведении адаптируются к потребностям среднего класса и коммерческих структур. Появляются новые интерпретации концепта, связанные с концепциями "качества жизни" и "устойчивого развития".

Узбекский концепт "одоб-ахлоқ" трансформируется под влиянием процессов секуляризации и модернизации. Традиционные религиозные компоненты концепта частично заменяются светскими представлениями о воспитанности и культуре поведения. В то же время наблюдается стремление к сохранению национальной специфики концепта и его адаптации к современным условиям.

Влияние информационных технологий и социальных сетей создает новые контексты функционирования концептов. Формируются цифровые формы этикета, которые интегрируются в традиционные представления о культурном поведении. Эти процессы требуют дальнейшего изучения и могут стать предметом специальных исследований.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать ряд важных выводов относительно лингвокультурной специфики концептов "savoir-vivre" и "одоб-ахлоқ". Анализ показал, что данные концепты, несмотря на общую направленность на регуляцию этикетного поведения, демонстрируют существенные различия в структуре, содержании и функционировании, что отражает глубинные различия между французской и узбекской лингвокультурами.

Французский концепт "savoir-vivre" характеризуется светской ориентацией, акцентом на эстетических и гедонистических аспектах поведения, индивидуалистической направленностью и функционированием как маркера культурного капитала. Концепт отражает ценности французской цивилизации, сформировавшиеся под влиянием античного наследия, аристократической культуры и просвещенческого рационализма.

Узбекский концепт "одоб-ахлоқ" демонстрирует религиозную основу, подчеркивает духовно-нравственные аспекты поведения, характеризуется коллективистской ориентацией и функционирует как регулятор морального поведения и средство культурной идентификации. Концепт отражает синтез тюркских, персидских и арабо-исламских культурных традиций.

Сопоставительный анализ выявил универсальные компоненты концептов, связанные с общечеловеческими представлениями о вежливости, уважении и гармоничном общении. В то же время культурно-специфические компоненты концептов демонстрируют уникальность национальных картин мира и специфику ценностных ориентаций исследуемых культур.

Полученные результаты имеют важное теоретическое и практическое значение. С теоретической точки зрения исследование вносит вклад в развитие лингвокультурологии как научной дисциплины, углубляет понимание механизмов взаимодействия языка и культуры, расширяет типологию лингвокультурных концептов. Практическая значимость работы связана с возможностью использования результатов в сфере межкультурной коммуникации, лингводидактики и культурологии.

Перспективы дальнейших исследований связаны с расширением материальной базы анализа, включением в сопоставление концептов других культур, изучением процессов трансформации концептов в условиях глобализации. Особый интерес представляет исследование функционирования данных концептов в цифровой коммуникации и их адаптации к современным формам социального взаимодействия.

Проведенное исследование подтверждает продуктивность лингвокультурологического подхода к изучению концептов и демонстрирует необходимость учета культурной специфики при анализе ментальных образований. Понимание особенностей концептов этикетного поведения является важным условием успешной межкультурной коммуникации и способствует формированию толерантного отношения к культурному многообразию современного мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Abdullaev M. K. Differences between verbal periphrases and phraseological verb combinations in Spanish //Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2025. – №. 21 [1]. – С. 239-245.

2. Azizova F. S. Lingua-cultural features of teaching phraseological units in the Uzbek language to the students of higher education establishments (under the //Tashkent,-56. – 2018.

3. Адаб (этикет) // Википедия. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Адаб_(этикет) (дата обращения: 10.06.2025).

4. Абдуллаев М. К. Формирование слов с использованием суффикса-iz-(a) в глагольной форме //Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2023. – №. 1. – С. 20-23.

5. Зияева С. А. Симуляция реальных ситуаций как инструмент языковой подготовки специалистов //Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2024. – №. 14 [2]. – С. 105-112.

6. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: ИТДГК «Гнозис», 2002. 390 с.

7. Карасик В.И., Слышкин Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. Воронеж: ВГУ, 2001. С. 75-80.

8. Маслова В.А. Лингвокультурология: учебное пособие. М.: Издательский центр «Академия», 2001. 208 с.

9. Отамуродова Д. Р. Использование сервиса подкастов в обучении иностранным языкам (на материале французских подкастов) //Интернаука. – 2021. – №. 3-1. – С. 95-97.

10. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: АСТ, Восток-Запад, 2007. 314 с.

11. Рузибоева Н. К. Оценочность медийного политического текста //Интернаука. – 2021. – №. 24-2. – С. 37-39.

12. Стернин И.А. Контрастивная лингвистика. Проблемы теории и методики исследования. М.: Восток-Запад, 2006. 288 с.

13. Стернин И.А., Стернина М.А. Сопоставительная лингвистика. Воронеж: Истоки, 2011. 269 с.

14. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. 288 с.

15. Токмачева М.А., Медяник Е.А. «Savoir-vivre» как один из основных концептов вежливости во французском языке // Концептология. 2017. № 2. С. 147-158.

16. Традиции и обычаи Узбекистана // OREXCA. URL: https://www.orexca.com/rus/uzbekistan/traditions.htm (дата обращения: 10.06.2025).

17. Умарова С. С. Формирование коммуникативной компетентности в обучении иностранному языку //Экономика и социум. – 2020. – №. 5-2 (72). – С. 269-273.